# Research and performance
# WINNING COMBINATION.

When the efforts and the energy of a well integrated team are focused on the best performance possible, success is guaranteed.
Protec, research, performance and successful solutions at the service of the Customer.

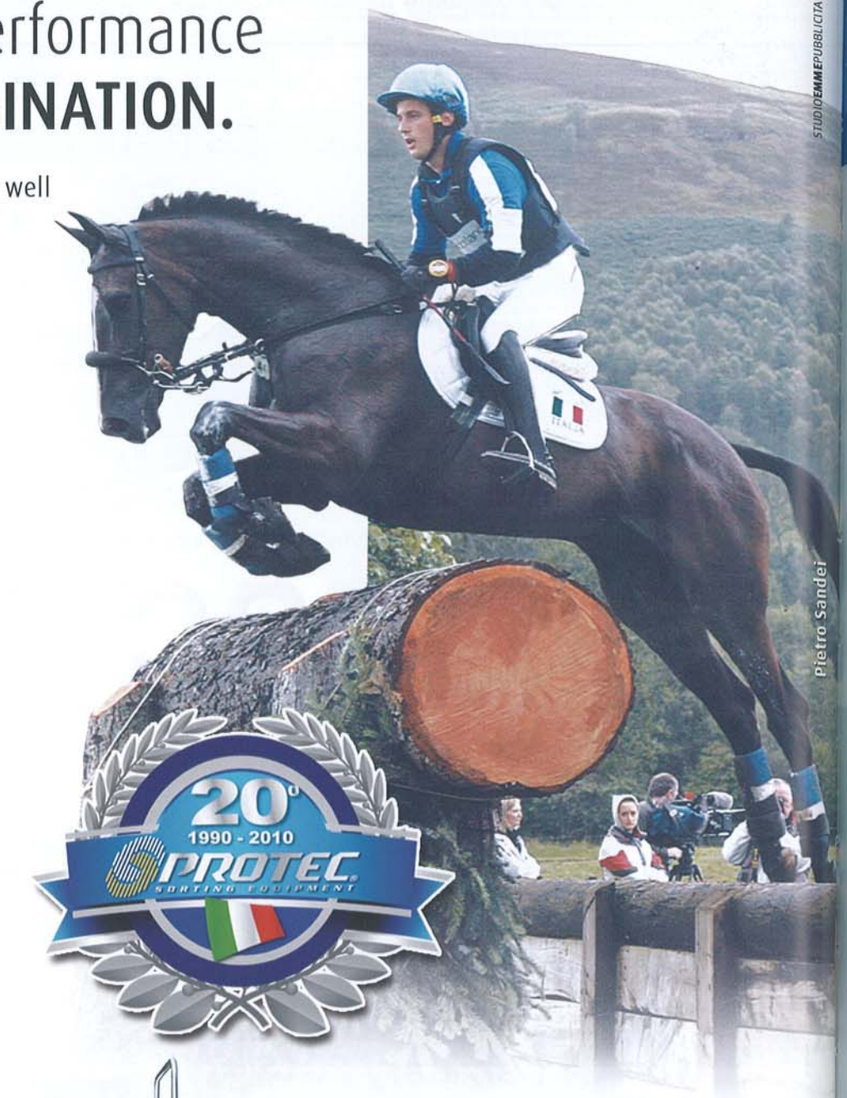
**EXtrasorter:**
Sorter for whole tomatoes, fruits, potatoes and vegetables.

**XTri:**
Air ejection sorter for grape.

**DiXair:**
Air ejection sorter for vegetables, tomatoes and fruits dices. Special WT: whole tomatoes.

**AspirX:**
Suction ejection sorter with 1 to 4 cameras for pulps, dices, compotes, liquids for tomatoes and fruits.

**Duett:**
Air ejection sorter with 2 or 4 vision cameras system for fresh vegetables, fresh-cut and fruit dices. Inspects the product on both sides.



PROTEC®
SORTING EQUIPMENT

PROTEC s.r.l., via Nazionale Est, 19 • 43044 Collecchio (PR) Italy Tel. +39 0521 800800 Fax +39 0521 802311
e-mail: info@protec-italy.com • web: www.protec-italy.com

Via Nazionale Est, 19 - 43044 Collecchio ( Parma ) Italy
Tel: +39 0521 80 08 00 / Fax: +39 0521 80 23 11
info@protec-italy.com / www.protec-italy.com

# Protec Srl

PROTEC
SORTING EQUIPMENT
COLLECCHIO-PARMA-ITALY
Electronic inspection system and machines for the food industry.
www.protec-italy.com

1. 2. 3.

1. Extrasorter
2. Duett
3. Aspirx

تم تأسيس شركة بروتيك "Protec" عام 1990 وقد أصبحت شركة رائدة في مجال تصميم وإنتاج ماكينات الانتقاء ذات الفحص البصري في مجال الصناعات الغذائية.
قامت شركة بروتيك "Protec" باستثمار الأفكار والموارد باستمرار وخير دليل على ذلك المنظومات التي يتجاوز عددها 3000 والتي تم تركيبها في جميع أنحاء العالم مما يثبت وجود سياسة إدارية دقيقة تهدف إلى خلق فريق من المتخصصين تكون غايته الرئيسية هي الاستجابة للعملاء بحلول آمنة ودقيقة وفعالة.
وقد انعكس المجهود الفني للشركة في صورة ماكينة متعددة المميزات. الماكينة Duett، أول ماكينة انتقاء ذات فحص بصري مزدوج للحصول على أوراق سلطة خضراء طازجة، وتسمح هذه الماكينة التي تقدمها شركة بروتيك "Protec" بفحص أوراق المنتج من كلا الجانبين، مع تمييز العيوب أو الأجسام الغريبة؛ فضلاً عن ذلك فالكاميرات التليفزيونية ونظام المراقبة الفريد والإضاءة المتوهجة تسمح بتحديد وجود الكلوروفيل، والذي يتواجد عادةً في جميع الخضروات.
يمكن بسهولة فصل الملوثات مثل قطع البلاستيك والورق والكرتون أو حتى الحشرات. ويسمح الإعداد المميز لنظام النقل بواسطة سير مائل بفصل المنتج غير المطابق للشروط باستخدام دفقات هوائية. ويستخدم نظام المراقبة السريع التقنيات الإلكترونية الأكثر تقدماً والبرمجيات الفريدة للحصول على صور واضحة ودقيقة.
ويمكن إدراج الماكينة Duett بسهولة ضمن خطوط التشغيل بفضل خصائصها في منع تسرب الماء والمنظفات المستخدمة في التطهير الصناعي.
إن شركة بروتيك "Protec" تقوم دائماً بالتركيز على الابتكار التكنولوجي ولقد تم إثراء استثمارات الأعوام الأخيرة بفضل فريق من المهندسين والمصممين الذين نجحوا في تنفيذ هذه التكنولوجيا الجديدة لدى واحد من أهم المنتجين الأوروبيين لمنتجات الخضروات الطازجة الطبيعية.
وفي هذا الصدد من الهام التأكيد أن بروتيك "Protec" تعد أيضاً شركة رائدة في مجال انتقاء الطماطم، فضلاً عن كونها شركة رائدة بين مثيلاتها في السوق، ولقد قامت في الأعوام الأخيرة بتطوير تكنولوجيا هائلة خاصة بقطاع الخضروات الطازجة الطبيعية (السلطات الخضراء الجاهزة والذرة والبسلة، وغيرها).
ومن ثم ففضلاً عن الطماطم من الممكن أيضاً انتقاء فاكهة كاملة ولُب الطماطم والفاكهة والعصائر والأغذية المهروسة والمربى والخضروات الورقية (الطازجة أو المجففة) والبقول ومكعبات الفاكهة والبطاطس (باختلاف أشكالها).
وهكذا نرى أن شراء برطمان من البسلة أو الطماطم بصورة اعتيادية بسيطة يخفي في طياته مجهوداً تكنولوجياً يهدف إلى الجودة المطلقة، وهي الجودة التي ترسخها شركة بروتيك "Protec" كل يوم.
للحصول على أية معلومات يُرجى الاتصال بالأستاذ روكو ساندي "Rocco Sandei" - مدير المبيعات: r.sandei@protec-italy.com

The company Protec was founded in 1991 and has become a leader in the design and production of dual-vision sorting machines for the food industry.
Protec has always invested in ideas and resources and the over 3000 plants installed worldwide are evidence of the company's thorough and targeted managerial policy, which aims to have a team of professional people whose main target is offering their customers reliable, accurate and efficient solutions.
The company's technological commitment can be found in a machine called Duett, which is the first dual-vision sorting machine for fresh salads proposed by Protec; it enables examining produce on either sides, indicating defects or foreign bodies. In addition to this, some cameras and an exclusive visual and fluorescent lighting system allows identifying the chlorophyll that all vegetables usually have.
Polluting agents, such as plastic, paper, cardboard and insects as well, can be easily kept apart. The particular configuration of the inclined conveyor belt enables separating defective produce by means of air jets. The visual system makes use of the most up-to-date electronic technology and exclusive software for processing images.
Duett can be easily put in production lines because not only is it waterproof but also resistant to the usual cleansing sanification products.
Protec has always focused on technological innovation and the investments of the past years have enabled the company's team of engineers and designers to perfect this new technology at one of the most important European producers of IV range produce.
To this regard, it is worth of special mention the fact that in addition to being a leading company on the market, Protec is also leader in tomato sorting, and in the past years it has developed high technology for IV range products, such as ready salads, corn, peas, and more.
In addition to tomatoes, it is now possible to sort whole fruit, tomato and fruit pulp, extrusions, purees, jams, leaf vegetables (fresh or dehydrated), legumes, diced fruit and potatoes (in almost every form).
As a result, a simple product such as a tin of peas or a pot of jam, which people buy everyday, embodies a high-level technology aimed at achieving the highest quality, the one that Protec has always targeted.
For any information, please contact directly:
Mr. Rocco Sandei - Sales Manager
E-mail: r.sandei@protec-italy.com